

DE RAAD

(OR.f)

9335/98

LIMITE

PUBLIC 6

DOORZICHTIGHEID VAN DE WETGEVING

VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR GESTELDE VERKLARINGEN MEI 1998

Bijlage dezes bevat een overzicht van de wetgevingsbesluiten die in mei 1998 definitief door de Raad zijn aangenomen, alsmede de notulenverklaringen die de Raad besloten heeft voor het publiek beschikbaar te stellen.

Alleen de notulen aangaande de definitieve aanneming van de wetgevingsbesluiten zijn authentiek. De uittreksels uit de notulen in kwestie zijn, evenals de verklaringen voor de notulen, onder de voorwaarden van de gedragscode van 2 oktober 1995 beschikbaar voor het publiek.

VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR GESTELDE NOTULENVERKLARINGEN - MEI 1998 -			
DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN
2089e Raad Economische en Financiële Vraagstukken van 2 mei 1998 Verordening van de Raad over de invoering van de euro Verordening van de Raad over de denominaties en de technische specificaties van euromuntstukken 2091e Industrieraad van 7 mei 1998 Verordening van de Raad betreffende de toepassing van de artikelen 92 en 93 van het EG-Verdrag op bepaalde soorten van horizontale steunmaatregelen 2092e Energieraad van 11 mei 1998 Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas	7392/1/98 REV 1 7410/1/98 REV 1 7532/98 + COR 1 (fi) PE-CONS 3605/98	70/98 71/98, 72/98, 73/98, 74/98, 75/98, 76/98, 77/98, 78/98 79/98, 80/98, 81/98, 82/98, 83/98, 84/98, 85/98, 86/98, 87/98, 88/98, 89/98, 90/98, 91/98, 92/98, 93/98, 94/98, 95/98, 96/98	(1) (1)

⁽¹⁾ De vertegenwoordigers van Denemarken, Griekenland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk mochten niet meestemmen.

VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR GESTELDE NOTULENVERKLARINGEN
- MEI 98 -

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGEN	STEMMINGEN
2094e Raad Interne Markt van 18 mei 1998 Besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende een actieprogramma ter verbetering van de bekendheid van de juridische beroepskringen met het gemeenschapsrecht (Actie Robert Schuman) Verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2658/87 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief en tot autonome verlening van een tijdelijke vrijstelling van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor bepaalde gasturbines Beschikking van de Raad betreffende een meerjarenprogramma ter bevordering van hernieuwbare energiebronnen in de Gemeenschap - ALTENER II 2095e Raad Economische en Financiële Vraagstukken van 19 mei 1998 Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging: = van artikel 12 van de Richtlijn 77/780/EEG tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen = van de artikelen 2, 5, 6, 7 en 8 en de bijlagen II en III van Richtlijn 89/647/EEG betreffende een solvabiliteitsratio voor kredietinstellingen = en van artikel 2 en bijlage II van Richtlijn 93/6/EEG inzake de kapitaaltoereikendheid van beleggingsondernemingen en kredietinstellingen	PE-CONS 3611/98 7901/98 + COR 1 (fi) 8352/98 + COR 1 (f,d,i,nl,dk,gr,es) PE-CONS 3607/98	97/98 98/98, 99/98 100/98	tegen D, NL, S tegen I, UK

VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR GESTELDE NOTULENVERKLARINGEN
- MEI 1998-

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGE N	STEMMINGEN
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 89/647/EEG van de Raad betreffende een solvabiliteitsratio voor kredietinstellingen	PE-CONS 3606/98		tegen IRL
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 93/6/EEG inzake de kapitaaltoereikendheid van beleggingsondernemingen en kredietinstellingen	PE-CONS 3608/98		
Verordening van de Raad inzake kortetermijnstatistieken	7831/98 + COR 1 + COR 2 (p) + COR 3 (i) + COR 4 (dk)	101/98, 102/98	tegen D, A
Besluit van de Raad betreffende maatregelen voor financiële bijstand aan innoverende en werkgelegenheidscheppende kleine en middelgrote ondernemingen (KMO's)	8418/98 + COR 1 (p)	103/98, 104/98	
2097e Raad Algemene Zaken van 25 mei 1998			
Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende machines	PE-CONS 3610/98		

VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR GESTELDE NOTULENVERKLARINGEN
- MEI 1998-

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGE N	STEMMINGEN
2098e Landbouwraad - 25 mei 1998			
Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1906/90 tot vaststelling van handelsnormen voor vlees van pluimvee	8265/98		
Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 1615/89 tot instelling van een Europees informatie- en communicatiesysteem voor de bosbouw (EFICS)	7385/98		
Verordening van de Raad tot vaststelling van tijdelijke bijzondere maatregelen in de hopsector	8234/98 + COR 1 (s)		
Verordening van de Raad houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 3448/93 tot vaststelling van de handelsregeling voor bepaalde, door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen	8295/98	105/98, 106/98	
Verordening van de Raad betreffende de statistische registratie van het goederenvervoer over de weg	7021/98 + COR 1 (fi) + COR 2 (fi) + REV 1 (s)	107/98, 108/98, 109/98, 110/98, 111/98	Onthouding D
Richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 94/58/EG inzake het minimumopleidingsniveau van zeevarenden	7841/98 + COR 1 (f)	112/98, 113/98, 114/98, 115/98, 116/98	

VOOR HET PUBLIEK BESCHIKBAAR GESTELDE NOTULENVERKLARINGEN
- MEI 1998-

DEFINITIEVE WETGEVINGSBESLUITEN	AANGENOMEN TEKSTEN	VERKLARINGE N	STEMMINGEN
2098e Landbouwraad - 26 mei 1998 Verordening van de Raad betreffende de verplichte opneming in de etikettering van bepaalde met genetisch gemodificeerde organismen geproduceerde levensmiddelen van andere gegevens dan die waarin Richtlijn 79/112/EEG voorziet	7814/98 + COR 1 (s)	117/98, 118/98, 119/98	tegen DK, I, S
2099e Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 29 mei 1998 Besluit van de Raad en de Commissie inzake de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en de regering van de Verenigde Staten van Amerika betreffende de toepassing van de beginselen van positieve internationale courtoisie bij de handhaving van hun mededingingsrecht	8638/98 + COR 1 (fi) + COR 2 (i)	120/98, 121/98	
2100e Raad Audiovisuele sector/Cultuur van 28 mei 1998 Richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften	PE-CONS 3609/98 + COR 1 (fi)		

VERKLARING 70/98

VERKLARING VAN DE COMMISSIE

"De Commissie zal het nodige doen om ervoor te zorgen dat deze verordening zo goed mogelijk wordt uitgevoerd."

VERKLARING 71/98

Algemene verklaring van de Commissie

"Het voorstel van de Commissie past in een grondige hervorming van haar beleid op het gebied van overheidssteun. De hervorming is gericht op de invoering van een doelmatiger toezicht op de steunverlening teneinde een steunniveau te verzekeren dat verenigbaar is met de goede werking van de eengemaakte markt. Zij bestaat in verscherping van de regels, vereenvoudiging van de administratieve procedures en concentratie van de middelen voor de belangrijkste en meest concurrentieverstorende steungevallen. Zij gaat geenszins gepaard met enige afzwakking van het toezicht door de Commissie. Daarentegen is de Commissie voornemens haar toezicht te verscherpen.

De Commissie blijft strikte voorwaarden stellen aan de verenigbaarheid van steunmaatregelen met de gemeenschappelijke markt. Meer bepaald houdt zij vast aan haar a priori negatief standpunt ten aanzien van exploitatiesteun die de bedrijfskosten vermindert en de concurrentie vervalst zonder aan een doel van gemeenschappelijk belang bij te dragen.

De Commissie zal voortgaan met het zorgvuldig en snel onderzoeken volgens de artikelen 92 en 93 van alle haar ter kennis gebrachte informatie en haar twijfels uiten over de naleving van de voorschriften inzake overheidssteun."

VERKLARING 72/98

Verklaring van de Raad en de Commissie

"De Raad en de Commissie komen overeen dat de Commissie, wanneer zij verordeningen aanneemt op grond van artikel 1 en gedetailleerde voorschriften oplegt met het oog op de transparantie en het toezicht, stipuleert dat de overeenkomstig artikel 4, lid 2, in het Publicatieblad bekend te maken inlichtingen van de lidstaten ook de naam en het adres van de autoriteit die bevoegd is voor de steunverlening moeten omvatten."

VERKLARING 73/98

Verklaring van de Commissie

"De Commissie zal de kaderregeling voor de steunmaatregelen ten behoeve van de werkgelegenheid opnieuw bezien teneinde rekening te houden met de richtsnoeren inzake werkgelegenheid die op 21 november 1997 tijdens de Europese Raad te Luxemburg zijn besproken. De Commissie preciseert dat in de toekomstige vrijstellingsverordening betreffende de steunmaatregelen voor de werkgelegenheid met deze richtsnoeren rekening zal worden gehouden."

VERKLARING 74/98

Verklaring van de Commissie

Ad artikel 1 (uitgesloten sectoren)

"De onderhavige verordening doet geen afbreuk aan bestaande verordeningen die zijn vastgesteld in overeenstemming met artikel 94 en van toepassing zijn op bepaalde sectoren. De van generieke vrijstelling uitgesloten bedrijfssectoren worden vastgelegd in de vrijstellingsverordeningen omdat die sectoren afhankelijk van de steuncategorieën maar ook met verloop van tijd kunnen veranderen. Het gaat bij deze beoordeling om een in het Verdrag rechtstreeks aan de Commissie verleende bevoegdheid. Voor de bepaling van de uitgesloten sectoren houdt de Commissie inzonderheid rekening met de steunbepalingen in de verordeningen van de Raad voor specifieke sectoren."

VERKLARING 75/98

Verklaring van de Commissie

Ad artikel 1, lid 2, onder e), en artikel 4 (doorzichtigheid en toezicht)

"De door de Commissie voorgestelde toezichtregeling omvat geen overdracht aan de lidstaten van administratieve taken van de diensten van de Commissie. Veeleer is zij gericht op een vermindering van de administratieve taken van zowel de Commissie als de lidstaten.

De Commissie zal ervoor zorgen dat er geen overlappingsen zijn in de toezichtverplichtingen ingeval een vrijgestelde steunmaatregel onder verschillende vrijstellingsverordeningen kan vallen.

De Commissie zal technische bijstand verlenen aan de lidstaten die dat wensen bij de invoering van een systeem voor het registreren en bewaren van de inlichtingen en het rapporteren aan de Commissie, om zo de technische moeilijkheden uit de weg te ruimen en tot een op het niveau van de Unie compatibel systeem te komen."

VERKLARING 76/98

Verklaring van de Commissie

Ad artikel 6 (evaluatieverslagen)

"De Commissie zal in haar evaluatieverslag onderzoeken in welke mate de toepassing van de machtigingsverordening aan de vooropgestelde verbetering van de doelmatigheid van het steuntoezicht heeft bijgedragen en zal hierbij rekening houden met de resultaten van haar Verslagen over de steunmaatregelen van de staten voor de verwerkende sector en sommige andere sectoren van de Europese Unie."

VERKLARING 77/98

Verklaring van de Commissie

Ad artikel 9 (raadpleging van het Adviescomité)

"De Commissie zal erop toezien dat de door het comité te bestuderen documenten tijdig worden overgelegd opdat de vertegenwoordigers van de lidstaten een doordacht standpunt kunnen innemen.

De vertegenwoordiging van de lidstaten op de bijeenkomsten van het Adviescomité kan afhankelijk van de besproken onderwerpen veranderen."

VERKLARING 78/98

Unilaterale verklaring van de Duitse delegatie, hierin gesteund door de Nederlandse delegatie

"De Duitse regering wijst erop dat de terugbetaling van overheidssteun na verloop van tijd voor de ontvangers van dergelijke steun speciale problemen kan meebrengen, aangezien de Commissie in de regel pas op basis van het door lidstaten toegezonden jaarverslag kennis neemt van de verkeerde toepassing van de verordeningen uit hoofde van artikel 94. De Duitse regering verzoekt de Commissie voor deze gevallen een flexibele procedure vast te stellen."

VERKLARING 79/98

Ad artikel 2, punt 7

De Raad en de Commissie zijn van oordeel dat levering als omschreven in artikel 2, punt 7, ook betrekking heeft op een regeling met een transmissie- of distributiebedrijf betreffende het transport van aardgas via het systeem naar afnemers.

VERKLARING 80/98

Ad artikel 2, punt 12

De Raad en de Commissie zijn van mening dat het concept "ondersteunende functie" waarnaar wordt verwezen in artikel 2, punt 12, ook betrekking heeft op alle diensten die nodig zijn voor de exploitatie van de transmissie- en/of distributienetten en/of LNG-installaties, met inbegrip van opslag, "load balancing" en vermengen.

VERKLARING 81/98

Ad artikel 2, punt 12

De Raad en de Commissie zijn van mening dat de bepalingen inzake de toegang tot het systeem met betrekking tot opslaginstallaties of -activiteiten, geen betrekking hebben op de toegang tot dergelijke installaties/activiteiten los van het gebruik van het systeem. Toegang tot dergelijke installaties moet alleen mogelijk zijn als dat vanuit technisch oogpunt noodzakelijk is om op doeltreffende wijze toegang te verlenen tot transmissie- en/of distributienetten.

VERKLARING 82/98

Ad artikel 2, punt 21

Het Verenigd Koninkrijk en de Commissie zijn van oordeel dat iemand die aardgas, dat voor verbruiksdoeleinden wordt geleverd op zijn adres, doorlevert aan derden, onder de definitie van eindafnemer valt.

VERKLARING 83/98

Ad artikel 3, lid 2

De Raad en de Commissie zijn van mening dat onder het in artikel 3, lid 2, vermelde begrip regelmaat ook de continuïteit van de gasvoorziening moet worden verstaan.

VERKLARING 84/98

Ad artikel 4, leden 2 en 3

De Raad en de Commissie zijn van mening dat de in artikel 4, lid 2, bedoelde objectieve en niet-discriminerende criteria zo kunnen worden uitgelegd dat de lidstaten kwantitatieve criteria kunnen invoeren met betrekking tot de omvang van transmissie- en distributiepijpleidingen en LNG-installaties waarvoor om bouw- of exploitatietoestemming wordt verzocht.

VERKLARING 85/98

Ad de artikelen 5 en 27

Bij het opstellen van het in artikel 27, lid 1, bedoelde harmonisatierapport analyseert de Commissie de harmonisatiebehoeften en dient zij, in voorkomend geval, voorstellen in met het oog op een doeltreffender interoperabiliteit van aardgasnetten.

VERKLARING 86/98

Ad artikel 8, lid 2, en artikel 11, lid 2

De Raad en de Commissie verklaren dat het bepaalde in artikel 8, lid 2, en artikel 11, lid 2, niet impliceert dat de bedrijven op enigerlei wijze verplicht zijn hun juridische structuur te wijzigen of een nieuwe vennootschap op te richten.

VERKLARING 87/98

Ad artikel 13, lid 3

De Duitse delegatie verklaart dat aan de vereisten van de eerste zin van lid 3 ook is voldaan wanneer de inhoud van de balans en de winst- en verliesrekening op een pragmatische en verifieerbare manier is uitgesplitst.

VERKLARING 88/98

Ad artikel 17

De Raad en de Commissie zijn van mening dat in het geval van een weigering van toegang op grond van een gebrek aan capaciteit als bedoeld in artikel 17 ook rekening kan worden gehouden met de contractueel toegewezen capaciteit. Voorts moet er zo nodig rekening mee worden gehouden of er redelijkerwijze capaciteit beschikbaar kan worden gemaakt.

VERKLARING 89/98

Ad artikel 18

De Raad en de Commissie zijn van mening dat, aangezien de lidstaten mogen besluiten de markt verder open te stellen, het begrip locatie ook mag worden toegepast, als een lidstaat dat verkiest, indien bedrijven die tot dezelfde industriële groep behoren of consumenten die een consortium vormen of afkomstig zijn uit hetzelfde industriegebied, aardgasleveringscontracten afsluiten die tezamen de in artikel 18, leden 2 en 6, bepaalde drempels voor in aanmerking komende afnemers overschrijden.

VERKLARING 90/98

Ad artikel 18

De Raad en de Commissie zijn van mening dat andere eindafnemers die per verbruikslocatie minder dan 25 miljoen kubieke meter gas per jaar verbruiken, maar die een gasgestookte elektriciteitsproductie-eenheid en/of een warmtekrachtinstallatie hebben, slechts in aanmerking komen voor de hoeveelheid gas die nodig is voor deze productie van elektriciteit en/of warmte en elektriciteit.

VERKLARING 91/98

Ad artikel 25, lid 1

De Raad en de Commissie zijn van mening dat voor de procedures van artikel 25, lid 1, de in de lidstaten bestaande procedures voor overheidstoezicht om misbruik van een dominante positie te voorkomen kunnen worden gebruikt.

VERKLARING 92/98

Ad artikel 25, lid 2

De Duitse delegatie verklaart dat van de besluiten van de Bondsrepubliek Duitsland kennis zal worden gegeven door het *Bundeskartellamt*.

VERKLARING 93/98

Ad artikel 25, lid 3

De Raad en de Commissie verklaren dat het in artikel 25, lid 3, onder c), vermelde criterium gelijkelijk zal gelden voor alle aardgasbedrijven.

VERKLARING 94/98

Ad artikel 26, lid 1

De Raad en de Commissie zijn van mening dat voor de toepassing van dit lid geen rekening zal worden gehouden met de invoer van vloeibaar aardgas op het eiland Kreta voor energieopwekking, zolang Kreta niet is aangesloten op het gasnet van het Griekse vasteland.

VERKLARING 95/98

Ad artikel 26, lid 4

De Commissie is voornemens de in artikel 26, lid 4, genoemde ontheffingscriteria restrictief toe te passen om onaanvaardbare wildgroei van dergelijke ontheffingen te voorkomen, en de Commissie is van mening dat, gezien het bepaalde in artikel 4, lid 4, het verlenen van ontheffingen uit hoofde van artikel 26, lid 4, in beginsel niet nodig is om investeringen in distributiesystemen te vergemakkelijken.

VERKLARING 96/98

Ad artikel 28

De Commissie erkent dat de ontwikkeling van opkomende markten en hun capaciteit om de continuïteit van de voorziening op lange termijn te garanderen door onzekere factoren worden omgeven, en verklaart dat bij de in artikel 28 van de richtlijn bedoelde beoordeling rekening zal worden gehouden met de feitelijke situatie van die markten.

VERKLARING 97/98

Unilaterale verklaring van de delegatie van het Verenigd Koninkrijk

"De delegatie van het Verenigd Koninkrijk heeft dit voorstel gesteund teneinde een betere toepassing van het gemeenschapsrecht te bevorderen. Het Verenigd Koninkrijk is echter van mening dat haar stem de vraag onverlet laat of artikel 100 A de passende rechtsgrondslag is voor bepalingen die de bevordering van de doeltreffende werking van de interne markt beogen, maar dan niet door middel van de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten."

VERKLARING 98/98

Verklaringen van de Commissie

Ad artikel 1, lid 3

"De Commissie herinnert eraan dat volgens de verklaring van het Europees Parlement, de Raad en de Commissie van 6 maart 1995 wetgevingsbesluiten betreffende meerjarenprogramma's waarop de medebeslissingsprocedure niet van toepassing is, geen noodzakelijk geachte bedragen bevatten.

Aangezien het Commissievoorstel betreffende ALTENER II geen financiële referentie bevat, valt deze alleen onder de verantwoordelijkheid van de Raad en laat zij de bevoegdheden van de begrotingsautoriteit onverlet.

In elk geval acht de Commissie de begroting van 22 miljoen ecu voor twee jaar ontoereikend, omdat acties ten behoeve van hernieuwbare energiebronnen in hoge mate prioritair zijn."

VERKLARING 99/98

Ad artikel 2, onder b), eerste streepje

"De Commissie verklaart dat voor de maatregelen ten behoeve van de lokale en regionale planning ter voorkoming van eventuele overlappingsen en steunaccumulaties de volgende regels zullen gelden: de in artikel 2, onder b), bedoelde proefprojecten ten behoeve van de lokale en regionale planning zijn bedoeld voor de uitwerking van plannen betreffende hernieuwbare energiebronnen op lokaal en regionaal niveau en de uitvoering daarvan. Dat kunnen plannen van algemene aard zijn voor alle vormen van hernieuwbare energie en de gehele betrokken zone, of specifieke plannen voor een energiesoort (windenergie, energie uit biomassa, zonne-energie enz.) of een specifieke sector (toerisme, berggebieden, gebieden die bijzonder rijk zijn aan wind of biomassa enz.). De voor de uitvoering van die plannen bevoegde autoriteiten moeten zich onder de indieners van de voorstellen bevinden. De financiering van de Gemeenschap bedraagt 50% en omvat geen investeringen.

De in het SAVE-programma bedoelde lokale en regionale maatregelen hebben betrekking op de vorming van lokale of regionale agentschappen. De vorming van een agentschap houdt in dat er een permanente structuur wordt gecreëerd met bekwaam personeel en steun van de lokale autoriteiten. Die activiteiten hebben betrekking op energiebeheersing en bevordering van hernieuwbare energie. De lokale autoriteiten fungeren als voorzitter van het bestuur, dragen financieel bij en zijn de Commissie verantwoording verschuldigd voor het agentschap. De bijdrage van de Gemeenschap is beperkt tot 40% van de totale begroting van het werkprogramma voor drie jaar en bedraagt 175.000 ecu.

Indien het lokale agentschap in het kader van het ALTENER II-programma een in aanmerking komend project indient in de eerste drie jaar waarin het steun uit SAVE heeft gekregen, bedraagt de Gemeenschapssteun uit hoofde van ALTENER 35% in plaats van 50%."

VERKLARING 100/98

Verklaring van de Raad

De Raad verzoekt de Commissie om in het licht van artikel 1 te overwegen voorstellen in te dienen tot wijziging van de corresponderende bepalingen in de richtlijnen betreffende andere financiële sectoren (beleggingsdiensten, levensverzekeringen, verzekeringen met uitzondering van de levensverzekeringsbranche, ICBE's) en daartoe alle nodige raadplegingen te verrichten.

VERKLARING 101/98

Verklaring van de Duitse delegatie

Wat de grond van de zaak betreft spreekt de Duitse delegatie haar voldoening uit over het voornemen van de Raad om een verordening vast te stellen met het oog op het verstrekken van vergelijkbare gegevens inzake de economische ontwikkeling op korte termijn in elke lidstaat. Overeenkomstig het SLIM-initiatief ter vereenvoudiging van de wetgeving voor de interne markt, moet de behoefte aan statistische informatie echter beperkt worden tot gegevens die absoluut noodzakelijk zijn voor kortetermijnanalyse en -bewaking in de Gemeenschap.

De Duitse delegatie betreurt het derhalve dat "overige diensten", tegen het oorspronkelijke Commissievoorstel in, in bijlage D van de verordening zijn opgenomen, hoewel het belang ervan voor de economische ontwikkeling op de korte termijn tot dusver nog niet is aangetoond. Er had een wetenschappelijke studie moeten plaatsvinden naar de relevantie voor de economische ontwikkeling op korte termijn van de in deze bijlage opgenomen takken van economische activiteit, voordat werd besloten om er ieder kwartaal gegevens over te verzamelen.

De Duitse delegatie wijst er ook op dat er voor een groot gedeelte van deze diensten in het verleden geen statistieken zijn verzameld voor perioden van minder dan een jaar. De officiële kortetermijnstatistieken moeten derhalve aanzienlijk worden uitgebreid. Dit veroorzaakt een grotere last voor de ondernemingen, met name het midden- en kleinbedrijf, en extra kosten voor de overheid, zonder dat die kosten opwegen tegen de voordelen voor de economische analyse en het economisch beleid op korte termijn. In dit verband attenderen wij ook op het memorandum van de Duitse regering aan de Raad en de Commissie van 1996 betreffende het beperken van statistieken op Europees niveau.

De Duitse delegatie verwerpt derhalve de verordening in haar huidige vorm.

VERKLARING 102/98

Verklaring van de Oostenrijkse delegatie

In beginsel is Oostenrijk verheugd over het voornemen om door middel van een verordening de basis te leggen van een systeem van vergelijkbare kortetermijnstatistieken op communautair niveau.

In de verordening wordt volgens Oostenrijk echter onvoldoende rekening gehouden met onderwerpen die reeds in andere verordeningen betreffende statistiek behandeld zijn.

Bijlage A betreft bijvoorbeeld de termijnen voor de indiening bij de Europese Commissie van gegevens die gebaseerd zijn op informatie over de buitenlandse handel. Die informatie moet ook op grond van andere verordeningen worden toegezonden, doch binnen andere termijnen.

Oostenrijk is van mening dat uiteenlopende voorschriften voor onderling afhankelijke gegevens hadden moeten worden voorkomen, aangezien zij hoe dan ook nauwelijks toe te passen zijn.

Derhalve verworpt Oostenrijk de verordening in haar huidige versie.

VERKLARING 103/98

VERKLARING VOOR DE NOTULEN BETREFFENDE BILLIJKE VERDELING

De Commissie verklaart dat zij bij de uitvoering van dit programma, in samenwerking met het EIF, zal streven naar een billijke verdeling van de middelen over de lidstaten, met inachtneming van de doelstellingen van het programma.

VERKLARING 104/98

VERKLARING VOOR DE NOTULEN BETREFFENDE ARTIKEL 3

De Commissie en het EIF verklaren dat er bij de uitvoering van de ETF-startersregeling in voorkomend geval nauw zal worden samengewerkt met nationale mechanismen die voorzien in de financiering van KMO's door middel van risicokapitaalverstrekking.

Onverminderd het bepaalde in bijlage I en de besluitvormingsprocedures die door het EIF bij de uitvoering van deze faciliteit worden toegepast, zal deze samenwerking, in voorkomend geval, het volgende inhouden:

- uitwisseling van informatie over marktontwikkelingen
- financiering en risicospreiding, in de vorm van mede-investeringen of collectieve investeringen in risicokapitaalfondsen die stroken met de doelstellingen van de faciliteit.

VERKLARING 105/98

Ten aanzien van de verordening in haar geheel

Verklaring van de Commissie

"Ter uitvoering van artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1766/92 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen, en van gelijksoortige bepalingen in de overige gemeenschappelijke marktordeningen waarbij is voorzien in de toekenning van uitvoerrestituties voor bepaalde landbouwproducten die worden uitgevoerd in de vorm van niet onder bijlage II van het Verdrag vallende goederen, en in overeenstemming met de procedure van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 3448/93, zal de Commissie aangepaste maatregelen voorstellen om te garanderen dat de betrokken restituties binnen de limieten die voortvloeien uit de overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag gesloten overeenkomsten worden betaald."

VERKLARING 106/98

Ten aanzien van de verordening in haar geheel

Verklaring van de Raad

"Gelet op bovenstaande verklaring van de Commissie is de Raad van oordeel dat bij de eventuele maatregelen die de Commissie genoopt zou zijn te nemen, rekening zou moeten worden gehouden met:

- de realiteit van de internationale verplichtingen en de noodzaak iedere onnodige administratieve belasting te voorkomen;
- de specifieke beperkingen die voor de uitvoer van deze producten gelden, met name wat betreft het aantal betrokken ondernemingen en uitvoertransacties, alsook het bedrag per eenheid van deze transacties.

De Raad herinnert in dit verband aan zijn bezwaar tegen de invoering van restitutiecertificaten."

VERKLARING 107/98

ad artikel 1

"De Raad verzoekt de Commissie cijfers te geven over het vervoer dat op het grondgebied van de Gemeenschap wordt verricht door voertuigen die in derde landen geregistreerd staan."

VERKLARING 108/98

ad artikel 2, tweede streepje, onderdeel b

"Frankrijk is van mening dat het voor een toereikende kennis van de goederenvervoersstromen via de weg nodig is, de vervoerverrichtingen van voertuigen met een maximaal toegestaan gewicht tussen 3,5 en 6 ton in aanmerking te nemen, zoals dat geschiedt in het kader van andere Gemeenschapsvoorschriften betreffende het wegvervoer."

VERKLARING 109/98

ad artikel 4

"De Commissie verklaart dat de lidstaten de ingevolge deze verordening te verstrekken statistische gegevens uit verschillende bronnen kunnen betrekken, mits de statistische uitkomsten beantwoorden aan de minimum-nauwkeurigheidseisen conform artikel 4."

VERKLARING 110/98

ad artikel 5, lid 5

"De Commissie verbindt zich ertoe, het huidige werk voor de vaststelling van de technische voorwaarden voor een doeltreffende regionale codering zo spoedig mogelijk af te ronden."

VERKLARING 111/98

ad artikel 5, lid 3, en artikel 11

"Ingevolge artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 3118/93 ⁽²⁾ verstrijkt de in artikel 2 bedoelde communautaire contingentierungs- en vergunningenregeling voor het cabotagevervoer op 1 juli 1998. De lidstaten verbinden zich er echter toe, Eurostat vanaf die datum tot de inwerkingtreding van de toepasselijke bepalingen van deze verordening uit hoofde van de definitieve cabotageregeling de gegevens te verstrekken, waarover zij beschikken aangaande cabotagevervoersverrichtingen van ingezeten vervoerders."

⁽²⁾ Verordening (EEG) nr. 3118/93 van de Raad van 25 oktober 1993 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder vervoersondernemers worden toegelaten tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in een lidstaat waar zij niet gevestigd zijn (PB L 279 van 12.11.1993, blz. 1).

VERKLARING 112/98

Ad richtlijn in het algemeen

"De Commissie verbindt zich ertoe na aanneming van deze wijzigingsrichtlijn door de Raad, overeenkomstig het interinstitutioneel akkoord van 20 december 1994 voor een versnelde werkmethode voor de officiële codificatie van wetteksten ⁽³⁾, een voorstel in te dienen voor een officiële codificatie van de tekst van Richtlijn 94/58/EG en van deze wijzigingsrichtlijn."

VERKLARING 113/98

Ad artikel 1, punt 4 (nieuw artikel 5 nonies)

"De Raad en de Commissie verklaren dat artikel 5 nonies opnieuw zal worden gezien in het kader van de vaststelling van een eventueel afzonderlijk instrument inzake de arbeidstijd."

VERKLARING 114/98

Ad artikel 1, punt 6 (nieuw artikel 8, lid 6); ad artikel 1, punt 8 (nieuwe artikelen 10, 10 bis en 11)

"De Commissie verbindt zich ertoe na de aanneming van deze richtlijn bij de Raad een voorstel in te dienen ter consolidatie van alle voorschriften inzake havenstaatcontrole in Richtlijn 95/21/EG."

⁽³⁾ PB C 102 van 04.04.1996, blz. 2.

VERKLARING 115/98

Ad artikel 1, punt 6 (nieuw artikel 11)

"De Raad en de Commissie verklaren dat afwijkingen van de geldende veiligheidseisen voor de bemanning van de vlaggenstaat die veroorzaakt worden door wijzigingen in de bemanning, ziekte onder de bemanning of andere eventuele omstandigheden ten gevolge van de normale operaties van een schip in de haven, geen tekortkomingen hoeven te vormen die aanhouding of ophouding vereisen. Het is evenwel nog altijd een absolute voorwaarde dat iedere tekortkoming die duidelijk gevaarlijk is voor de veiligheid, de gezondheid of het milieu, beschouwd wordt als een tekortkoming die aanhouding of ophouding vereist en moet worden gecorrigeerd voordat het schip de haven verlaat."

VERKLARING 116/98

Ad artikel 3

"De Raad en de Commissie wijzen erop dat de aanvaarding van de uitvoeringsdatum in de richtlijn niet mag worden gebruikt als een ontheffing van de verplichtingen van de verdragsluitende partijen in het kader van het STCW-Verdrag."

VERKLARING 117/98

VERKLARING VAN DE RAAD

De Raad verzoekt de Commissie om de ontwikkeling te stimuleren van gevalideerde methoden voor de opsporing van door genetische modificatie verkregen eiwit of DNA. Daarbij moeten met name parameters voor opsporingsdrempels worden beoordeeld.

VERKLARING 118/98

VERKLARING VAN DE RAAD

Teneinde rekening te houden met het probleem van onvoorziene besmetting, verzoekt de Raad de Commissie om in het licht van alle relevante wetenschappelijke adviezen na te gaan of de vaststelling van de minimalis-drempels voor de aanwezigheid van door genetische modificatie verkregen DNA of eiwit uitvoerbaar is en om in voorkomend geval zo spoedig mogelijk een verslag en voorstellen in te dienen.

VERKLARING 119/98

VERKLARING VAN DE RAAD

Ad artikel 2, lid 2, tweede alinea

De Raad verzoekt de Commissie om op basis van de informatie van de lidstaten, het advies van het Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding en alle andere relevante wetenschappelijke adviezen zo spoedig mogelijk bij het Permanent Comité voor levensmiddelen een voorstel in te dienen met het oog op de opstelling van de in artikel 2, lid 2, vermelde lijst.

Daartoe nodigt de Raad de lidstaten uit om de Commissie alle relevante gegevens te verstrekken over producten waarin volgens hen geen door genetische modificatie verkregen eiwit of DNA aanwezig is. De eerste bijdragen moeten uiterlijk op 31 augustus 1998 worden ingediend.

De Raad verzoekt de Commissie om ondertussen het Permanent Comité op de hoogte te houden van de voortgang bij het uitwerken van een dergelijk voorstel.

VERKLARING 120/98

Verklaring van de Commissie betreffende de vertrouwelijkheid van informatie

"De door de Commissie in april 1995 afgelegde verklaring betreffende de vertrouwelijkheid van informatie en de interpretatieve briefwisseling van 31 mei en 31 juli 1995 betreffende de Overeenkomst van 1991 zijn in hun geheel op de onderhavige overeenkomst van toepassing.

In artikel VII van de onderhavige Overeenkomst is bepaald dat de vigerende wetgeving ongewijzigd blijft en dat de Overeenkomst in overeenstemming met die vigerende wetgeving moet worden uitgelegd. De onderhavige Overeenkomst geeft bijgevolg de mededingingsautoriteiten van de Partijen niet het recht enige handeling te verrichten waartoe zij niet reeds bevoegd zijn. Eén gevolg hiervan is dat de Commissie de autoriteiten van de VSA slechts informatie kan verstrekken, voorzover zulks op grond van de Gemeenschapswetgeving mag geschieden.

Hoewel in de onderhavige Overeenkomst is bepaald dat het passend kan zijn de andere Partij informatie te verstrekken teneinde haar van een handhavend optreden op de hoogte te houden, mag vertrouwelijke informatie echter slechts met de toestemming van de bron van die informatie worden verstrekt. De Gemeenschapswetgeving voorziet in een hoog niveau van bescherming van aan de Commissie verstrekte vertrouwelijke informatie, en de verkregen toestemming moet toereikend zijn om de Commissie van haar geheimhoudingsplicht zoals die uit de algemene beginselen van het Gemeenschapsrecht, uit de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen en uit artikel 20, lid 2, van Verordening nr. 17 van de Raad voortvloeit, te ontheffen."

VERKLARING 121/98

Verklaring van de Commissie betreffende de doorzichtigheid

"De beginselen inzake doorzichtigheid die de verhouding tussen de Commissie en de lidstaten bij de toepassing van de mededingingsregels beheersen, zoals deze met name zijn vervat in Verordening nr. 17 van de Raad, de Verklaring van de Commissie van april 1995 over doorzichtigheid, en de regelingen die zijn opgenomen in de interpretatieve briefwisseling van 31 mei en 31 juli 1995 betreffende de Overeenkomst van 1991, zijn van toepassing.

De lidstaten waarvan de belangen in het geding zijn, zullen zodra zulks redelijkerwijs mogelijk is, in kennis worden gesteld van elk verzoek van de autoriteiten van de VSA om concurrentieverstorende activiteiten te onderzoeken of ertegen op te treden en van elke door de Commissie naar aanleiding van een verzoek van de autoriteiten van de VSA op grond van artikel III van de onderhavige Overeenkomst ingeleide procedure.

De lidstaten waarvan de belangen in het geding zijn, zullen, zodra zulks redelijkerwijs mogelijk is, in kennis worden gesteld van op grond van artikel III van de onderhavige Overeenkomst tot de autoriteiten van de VSA gerichte verzoeken om een onderzoek naar concurrentieverstorende activiteiten in te stellen.

De lidstaten waarvan de belangen in het geding zijn, zullen, zodra zulks redelijkerwijs mogelijk is, in kennis worden gesteld van uitstel of opschorting van handhavend optreden door de Commissie en de VSA krachtens artikel IV, lid 2, van de Overeenkomst, of van het aanvangen of hervatten van een dergelijk optreden door de Commissie en de VSA overeenkomstig artikel IV, lid 4, van de Overeenkomst.

Wanneer de Commissie naar aanleiding van een verzoek van de autoriteiten van de VSA op grond van artikel III van de onderhavige Overeenkomst een procedure inleidt worden de betrokken ondernemingen daarvan uiterlijk op het tijdstip waarop de mededeling van punten van bezwaar wordt uitgebracht of op dat waarop een bekendmaking overeenkomstig artikel 19, lid 3, van Verordening nr. 17 van de Raad geschiedt, in kennis gesteld.

Het jaarlijks bij het Europees Parlement en bij de Raad door de Commissie in te dienen verslag over de toepassing van de overeenkomst van 1991 bestrijkt mede de onderhavige Overeenkomst, met inbegrip van elke uitwisseling van informatie in het kader van de overeenkomsten."